De Lade macht zue

Swiss German · C1

Scan to play the song

Name _____ Class _____ Date _____

The grammar · Idioms about money

1 · SEE IT

So isch es bachab gange, Rappe um Rappe, Jahr für Jahr.

That's how it went downhill, **centime** by centime, year after year.

2 · LEARN IT

de Füfer und s Weggli wele	to have your cake and eat it	**s Füfi grad sii la**	to let it slide
uf de Rappe gnau	down to the last cent	**jede Rappe zweimal umdrehe**	to count every penny
Chliivieh macht au Mischt.	Every little bit counts.	**uf grossem Fuess läbe**	to live large
spare, bis es chlöpft	to save like crazy	**Gäld ha wie Heu**	to be rolling in money

Find it: __ / 1

3 · FIND IT

Circle every example of idioms about money. One line has none.

1. Da biisst d Muus kei Fade ab.
2. Ich ha gseit: Hüt nüt. Füfi la grad sii.

1 · Word Match

__ / 5

Write the letter of the meaning.

Tag _____
Grab _____
Parkplätz _____
chliine _____
Schriibe _____

a) parking spaces · b) day · c) small · d) grave · e) letter

2 · Lyric Scramble

__ / 5

Number the lines 1 to 5, in song order.

- ☐ Im letschte Liecht zell ich d Chasse es letschts Mal.
- ☐ Jede Rappe, wo dur mini Händ gange isch, hät es Gsicht gha.
- ☐ Jetzt lit es Schriibe vo de Verwaltig näbe de Waag, höflich wie e Grabred.
- ☐ ha Mehl abgwoge, Salami gschnitte und gfragt: Dörfs es bitzeli meh sii?
- ☐ Vierzg Jahr bin ich hinder em Ladetisch gstande,

3 · True or False

__ / 4

Does the translation match the line? Tick T or F.

Si hät es Pfünderli Brot welle und gfragt, was es choschti, wie wänn si s nöd wüsst.
She wanted a big one-pound loaf and asked what it cost, as if she didn't know. T ☐ F ☐

De Lade macht zue, so liisli, wie de Schnee fallt.
The shop is closing, as quietly as the snow falls. T ☐ F ☐

Gstorbe isch min Lade nöd a eim Schlag, nei, a tuusig chliine lichäuf,
Your shop didn't die of a single blow, no, of a thousand small purchases, T ☐ F ☐

und d Lüüt händ gseit, ich seig halt us de guete alte Ziit.
and people said I was just from the good old days. T ☐ F ☐

Sing it together

Play the song. Everyone sings the chorus. Then two halves take turns, line by line.

My score ☐ / 15

For parents: scan to play the song at home. The app is free to try.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio** CC BY-NC 4.0

De Lade macht zue

Swiss German · C1 · Grammar: Idioms about money · 15 points

Grammar · Find it (1)

1 none 2 füfi

1 · Word Match (5)

Tag – b) day Grab – d) grave Parkplätz – a) parking spaces chliine – c) small Schriibe – e) letter

2 · Lyric Scramble (5)

Im letschte Liecht zell ich d Chasse es letschts Mal. 1 · Jede Rappe, wo dur mini Händ gange isch, hät es Gsicht gha. 4 · Jetzt lit es Schriibe vo de Verwaltig näbe de Waag, höflich wie e Grabred. 5 · ha Mehl abgwoge, Salami gschnitte und gfragt: Dörfs es bitzeli meh sii? 3 · Vierzg Jahr bin ich hinder em Ladetisch gstande, 2

3 · True or False (4)

1 F: She wanted a small one-pound loaf and asked what it cost, as if she didn't know.
2 T 3 F: My shop didn't die of a single blow, no, of a thousand small purchases, 4 T

For the teacher

Play the song once with the lyrics. Do "See it" and "Learn it" together; students do "Find it". Students do the 4 games alone or as homework, add up their score and hand in the sheet. Each game is also in the app's Arcade.

Free to print, copy and adapt for any class or home. Please keep this line and don't sell it. © 2026 Lingua Musica, Kevin Haws · **linguamusica.studio**
CC BY-NC 4.0